

AVERTISMENTE FUNDAMENTALE PENTRU SIGURANȚĂ

- Acest aparat nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența sau cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului, de către o persoană responsabilă cu siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- În timpul operațiunilor de curățare, nu introduceți niciodată aparatul în apă.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu trebuie utilizat în: bucătării amenajate pentru personalul din magazine, birouri și alte zone de lucru, unități de agroturism, hoteluri, moteluri și alte structuri de cazare, pensiuni.
- În cazul unor defecțiuni ale ștecherului sau ale cablului de alimentare, acestea trebuie înlocuite exclusiv de Serviciul de Asistență Tehnică, pentru a preveni orice riscuri.

NUMAI PENTRU PIEȚELE DE DESFACERE EUROPENE:

- Acest aparat poate fi folosit de copiii de peste 8 ani, doar dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia. Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au cel puțin 8 ani și dacă sunt atent supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.
- Aparatul poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența sau cunoștințele necesare, numai sub supraveghere sau numai după ce acestea au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și după ce au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Deconectați întotdeauna alimentarea electrică a aparatului, când acesta este lăsat nesupravegheat sau înaintea operațiunilor de montare, demontare sau curățare.



Suprafețele marcate cu acest simbol se încălzesc în timpul utilizării (simbolul este prezent doar la unele modele).

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ



Pericol! Nerespectarea acestui avertisment poate fi sau este motiv de leziuni provocate de electrocutări punând în pericol viața utilizatorului.

Întrucât aparatul funcționează cu ajutorul curentului electric, nu poate fi exclusă posibilitatea electrocutării.

Respectați următoarele avertismente de siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau cu picioarele umede.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede.
- Utilizați o priză de curent ușor accesibilă, astfel încât cablul de alimentare să poată fi scos rapid dacă este nevoie.
- Dacă doriți să scoateți cablul de alimentare din priză, apucați direct ștecherul. Nu trageți niciodată de cablu deoarece se poate deteriora.
- Pentru a opri complet alimentarea, scoateți ștecherul din priza de curent.
- În caz de defecțiuni ale aparatului, nu încercați să le reparați.
Opriti aparatul, scoateți ștecherul din priză și contactați Serviciul de Asistență Tehnică.
- Înaintea oricărei operațiuni de curățare, opriți aparatul, scoateți cablul de alimentare din priza de curent și lăsați mașina să se răcească.



Atenție! Nerespectarea poate fi sau este motiv de leziuni sau daune provocate aparatului.

Păstrați materialele ambalajului (punguțe de plastic, polistiren expandat) în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor.



Pericol de arsuri! Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca arsuri sau răni.

Acest aparat produce apă fierbinte și în timpul funcționării sale se pot forma vapori de apă.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

Utilizarea în conformitate cu destinația

Acest aparat a fost fabricat pentru pregătirea cafelei și pentru încălzirea lichidelor.

Orice altă utilizare se va considera improprie și așadar periculoasă. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă în urma utilizării neadecvate a aparatului.



Nota bene:

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. Când aparatul este încredințat altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare.



Nota bene: prima utilizare

La prima utilizare a aparatului, faceți câteva cafele fără să le beți.

Verificarea aparatului

După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile. Nu utilizați aparatul în cazul în care observați defecțiuni evidente. Adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi.

DESCRIERE

Descrierea aparatului

(pag. 3 - A)

- A1. Regulator de flux (numai la unele modele)
- A2. Centrală.
- A3. Dop cameră încălzitor
- A4. Buton deschidere abur
- A5. Tub distribuie abur
- A6. Tăviță colectare picături
- A7. Comutator ON/OFF (PORNIT/OPRIT)
- A8. Indicator luminos alimentare
- A9. Cameră încălzitor

Descrierea accesoriilor

(pag. 3 - B)

- B1. Măsură pentru dozare
- B2. Filtru
- B3. Cupă suport filtru
- B4. Carafă de sticlă cu capac
- B5. Adaptor doua duze (numai la unele modele)
- B6. Accesoriu cappuccino

INSTALARE

- După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile. În cazul în care aveți neclarități, adresați-vă Biroului de Asistență Tehnică De'Longhi.
- Nu lăsați materialele ambalajului (de ex: punguțe de plastic) la îndemâna copiilor.
- Amplasați aparatul pe un plan de lucru departe de robinete de apă, chiuvete sau surse de căldură.
- Aparatul emite căldură în mediul din jurul său. După ce ați așezat aparatul pe suprafața de lucru, verificați să rămână un spațiu liber de cel puțin 5 cm între suprafața aparatului, părțile laterale și partea posterioară, și un spațiu liber de cel puțin 20 cm deasupra aparatului pentru cafea.
- Nu instalați mașina într-un mediu care poate atinge temperaturi mai mici de 0°C (aparatul se poate deteriora în cazul în care apa îngheață).
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei de curent electric corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date de pe aparat. Conectați aparatul doar la o priză de curent cu o putere minimă de 10 A și dotată cu un sistem eficient de împământare.

Constructorul nu poate fi considerat responsabil pentru eventualele accidente cauzate de lipsa împănământării.

- În caz de incompatibilitate între ștecherul aparatului și priză, apelați la o persoană calificată pentru a înlocui priza cu una de tip corespunzător.
- Nu înlocuiți niciodată singuri cablul de alimentare al aparatului întrucât acest lucru necesită utilizarea unor scule speciale. În cazul deteriorării cablului, sau pentru înlocuirea acestuia, adresați-vă exclusiv unui service autorizat de către fabricant, pentru a preveni toate riscurile.

UMPLEREA ÎNCĂLZITORULUI

1. Deșurubați dopul încălzitorului, rotindu-l în sens orar.
2. Utilizând carafa din dotare (fig.1), vărsați apa în încălzitor (fig.2) conform indicațiilor din tabelul de la sfârșitul textului.
Nu depășiți niciodată cantitățile indicate deoarece acest lucru poate duce la disfuncționalități ale aparatului. În timpul umplerii încălzitorului, fiți atenți ca mașina să fie oprită (indicator luminos stins).
3. Închideți cu atenție dopul încălzitorului, rotindu-l în sens orar.

CUM SĂ PREPARAȚI CAFEA

1. Introduceți filtrul în suport (fig.3).
2. Puneți doza corectă de cafea în filtru, conform indicațiilor din tabelul de la sfârșitul textului (fig. 4). Este important să folosiți cafea cu grad mediu de măcinare. (Dacă utilizați cafea prea fină, filtrul se poate obtura. Vă recomandăm să utilizați cafea MOKA)
3. Înlăturați excesul de cafea de pe marginea filtrului (fig. 5).
4. Pentru a prinde suportul filtrului pe aparat, puneți-l sub camera încălzitorului (fig.6). În acest moment, împingeți în sus suportul filtrului, rotindu-l spre dreapta până la capăt. Mănerul suportului filtrului nu trebuie să fie neapărat centrat pe față de aparat. Este important ca suportul filtrului să fie introdus ferm în locașul acestuia.
5. Carafa cu capacul trebuie poziționată sub suportul filtrului astfel încât cele două găuri de sub suportul filtrului să se afle în interiorul deschizăturii de pe capacul carafei (fig. 7). Verificați ca butonul de abur să fie bine închis.
6. Poziționați regulatorul de flux (dacă este disponibil) în funcție de tipul de cafea pe care doriți să îl preparați: "LIGHT" pentru o cafea slabă, "MEDIUM" pentru o cafea normală, "STRONG" pentru o cafea tare (fig.8).
7. Apăsăți butonul ON/OFF (fig. 9). Indicatorul luminos se aprinde.
8. Este nevoie de aproximativ trei minute până să înceapă să curgă cafea. Așteptați până când se termină toată apa

din încălzitor. Opriti întrerupătorul după ce curge toată cafeaua.

9. **Înainte de a scoate dopul camerei încălzitorului sau filtrul este necesar să eliminați presiunea reziduală rotind încet butonul de aburi (fig. 10) astfel încât aburul rezidual să poată ieși din camera încălzitorului.**

Observație: Nu puteți deșuruba dopul camerei încălzitorului atunci când încălzitorul este cald deoarece acesta este dotat cu sistem de siguranță (nu se poate deșuruba). Dacă trebuie înlăturat neapărat, trebuie să scoateți mai întâi vaporii conform descrierii de mai sus.

10. Pentru a scoate suportul de filtru, rotiți mânerul de la dreapta la stânga.

Pentru a elimina zațul de cafea din suportul filtrului, răsturnați-l și bateți-l de mai multe ori până când iese zațul (fig.11), sau clătiți-l sub un jet de apă și puneți-l la scurs.

NOTA: La prima utilizare a aparatului, faceți câteva cafele fără să le beți.

Utilizarea adaptorului pentru două cești

Adaptorul trebuie utilizat de fiecare dată când doriți să preparați cafea direct în ceașcă. Pentru a îl monta este suficient să îl introduceți în partea superioară a cupei suport filtru (fig. 12).

PREPARARE CAPPUCCINO

Cappuccino este o cafea espresso peste care se adaugă spumă făcută cu lapte spumat.

1. Consultați tabelul următor pentru a afla cantitatea corectă de lapte pe care trebuie să o puneți în carafă. Cele mai bune rezultate le veți obține folosind lapte proaspăt, nedegresat, la temperatura frigiderului (circa 5°C).
2. Puneți laptele într-o cană. Cana trebuie să fie destul de mare pentru a permite laptelui să își tripleze volumul.

Modele cu regulator de flux

3. Urmați punctele 1-7 din paragraful "Preparare cafea espresso".
Fiți atenți întrucât apa necesară pentru a prepara 2 cești de cappuccino este mai mare decât cea pentru 2 cafele normale, deoarece trebuie produs și aburul pentru montarea laptelui. Vă recomandăm să poziționați regulatorul de flux pe "MEDIUM".
4. Lăsați să curgă cafea în carafă până la semnul marcat cu 2 de pe lateralul acesteia apoi selectați "CAPPUCCINO".
Puneți recipientul cu lapte sub tubul de abur astfel încât deschiderea tubului să fie exact pe suprafața laptelui (fig. 13) și deschideți încet aburul rotind butonul în sens antiorar.

5. Agitați cana în sus și în jos ca în figura fig.14 (pentru a obține maximum de spumă). Spumați laptele până la terminarea aburului din camera încălzitorului apoi rotiți butonul în sens orar și opriți întrerupătorul.

N.B.: Înainte de a deșuruba dopul rezervorului sau a îndepărta cupa suport filtru, goliți camera încălzitorului de toate reziduurile de apă sau abur, deschizând butonul de abur.

6. Vărsați ușor laptele montat peste cafea, amestecând cu o linguriță, apoi presărați puțină ciocolată praf pentru un cappuccino perfect.

Modele fără regulator de flux

3. Urmăți punctele 1-7 din paragraful "Preparare cafea espresso".

Fiți atenți întrucât apa necesară pentru a prepara 2 cești de cappuccino este mai mare decât cea pentru 2 cafele normale, deoarece trebuie produs și aburul pentru montarea laptelui.

4. Imediat ce începe să curgă cafea, puneți recipientul cu lapte sub tubul de abur (fig. 13) astfel încât deschiderea tubului să fie exact pe suprafața laptelui (fig. 13) și deschideți încet aburul rotind butonul în sens antiorar.
5. Agitați cana în sus și în jos ca în figura fig.14 (pentru a obține maximum de spumă). Spumați laptele până la terminarea aburului din camera încălzitorului apoi rotiți butonul în sens orar.
6. Lăsați să curgă cafeaua rămasă, prin suportul de filtrului, în carafă; este nevoie de aproximativ trei minute, apoi opriți aparatul, apăsând întrerupătorul.

N.B.: Înainte de a deșuruba dopul rezervorului sau a îndepărta cupa suport filtru, goliți camera încălzitorului de toate reziduurile de apă sau abur, deschizând butonul de abur.

7. Vărsați ușor laptele montat peste cafea, amestecând cu o linguriță, apoi presărați puțină ciocolată praf pentru un cappuccino perfect.

Curățarea dispozitivului pentru cappuccino

Curățați tubul pentru abur (cu dispozitivul pentru cappuccino) imediat după utilizare, deoarece laptele depus este dificil de înlăturat.

Atenție: Faceți acest lucru rotind butonul de abur în sens orar.

IMPORTANT: curățați întotdeauna dispozitivul pentru cappuccino după utilizare. Procedați după cum urmează:

- Deșurubați accesoriul pentru cappuccino, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic (fig. 15) și spălați-l foarte bine, cu apă caldă.
Verificați dacă cele trei orificii indicate în fig. 16, nu sunt infundate. Dacă este cazul, curățați-le cu ajutorul unui ac.

Curățați tubul de alimentare cu aburi, cu atenție pentru a nu vă arde.

- Înșurubați la loc accesoriul pentru cappuccino.

OPRIREA AUTOMATĂ

Dacă aparatul nu este folosit pentru o anumită perioadă de timp (ce diferă, în funcție de modele), acesta se va opri automat (LED-ul de alimentare se va stinge).

INDICAȚII

Nu este dificil să preparați un cappuccino sau un espresso bun. Cu toate acestea, este nevoie de puțină practică. Următoarele sfaturi vă vor ajuta să obțineți cele mai bune rezultate de la mașina dumneavoastră.

- Încălziți ceștile înainte de a turna cafeaua.
- Utilizați cafea moka pentru a obține cel mai bun rezultat.
- Cafeaua proaspăt măcinată dă cea mai bună aromă. Pentru a păstra aroma, cafeaua proaspătă se conservă cel mai bine într-un recipient etanș, în loc răcoros (chiar și în frigider).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Pentru curățarea aparatului nu folosiți solvenți sau detergenți abrazivi. Este suficientă o lavetă moale și umedă.
2. Curățați cu regularitate cupa suport filtru, filtrele și tava de picurare.

ATENȚIE: În timpul operațiilor de curățare, nu introduceți niciodată aparatul în apă: este un aparat electric.

CURĂȚAREA SUPORTULUI FILTRULUI

Curățați suportul filtrului, după fiecare 300 de cafele, după cum urmează:

- Scoateți filtrul;
- Curățați interiorul suportului de filtru. Nu îl spălați niciodată în mașina de spălat vase.
- Curățați filtrul metalic cu apă caldă frecându-l (dacă este nevoie) cu o perie (fig. 17). Verificați ca orificiile filtrului metalic să nu fie infundate, în caz contrar acestea trebuie curățate cu un ac (vezi fig. 18).

Garanția nu este valabilă dacă operațiunea de curățare descrisă de mai sus nu se efectuează cu regularitate.

CURĂȚARE CAMERĂ ÎNCĂLZITOR

O dată la aproximativ 300 de cafele, este necesar să curățați camera încălzitorului espresso, în felul următor:

- Verificați ca aparatul de preparat cafea să nu fie cald și să nu fie pus în priză;
- Folosind o șurubelniță, desfiletați șuruburile care fixează camera încălzitorului espresso (fig. 19);

- Curățați încălzitorul cu o lavetă umedă (fig. 20);
- Curățați cu atenție camera, cu apă caldă, frecând-o cu o periuță. Verificați ca orificiile să nu fie înfundate, în caz contrar acestea trebuie curățate cu un ac.
- Clătiți camera sub jetul de apă.
- Montați la loc camera, cu cele două șuruburi.

Garanția nu este valabilă dacă operațiunea de curățare de mai sus nu se efectuează cu regularitate.

DECALCFIERE

Se recomandă să efectuați decalcifierea aparatului, o dată la aproximativ 200 de cafele. Se recomandă să utilizați soluția de decalcifiere De'Longhi, disponibilă în comerț.

Procedați după cum urmează:

1. Înainte de a curăța aparatul de preparat cafea, opriți-l și scoateți priza de curent.
2. Puneți în carafă soluția de decalcifiere, obținută prin diluarea decalcifiantului în apă, în funcție de indicațiile de pe ambalaj.
3. Turnați soluția obținută în camera încălzitorului.
4. Strângeți dopul camerei încălzitorului și lăsați soluția să acționeze timp de circa 30 minute.
5. Poziționați selectorul (doar la modelele la care este prevăzut) în poziția "LIGHT".
6. Așezați filtrul și suportul filtrului (fără cafea).
7. Poziționați carafa pe vasul de colectare condens.
8. Introduceți ștecherul în priza de curent.
9. Porniți aparatul. După câteva minute, soluția caldă începe să curgă prin suportul de filtru în carafă.
10. Poziționați tubul de abur într-un pahar sau o ceașcă. Deschideți butonul de abur pentru câteva secunde în timp ce soluția de decalcifiere curge prin suportul filtrului. Acest lucru va curăța toate reziduurile de lapte din interiorul tubului.
11. Închideți butonul de abur (soluția de decalcifiere va continua să curgă în carafă).
12. Când lichidul se oprește din curs, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească. Înlăturați suportul filtrului, filtrul și carafa și clătiți-le cu apă caldă.
13. Pentru a îndepărta urmele de decalcifiant, trebuie să faceți cel puțin două cicluri de preparare, fără cafea.

DATE TEHNICE

Tensiune de rețea:	vezi plăcuța de identificare
Putere absorbită:	vezi plăcuța cu caracteristici
Dimensiuni LxIxA:	205x290x265 (350) mm
Lungime cablu alimentare:	1150 mm
Greutate:	1,8 kg (EC5-6) 1,9 kg (EC7)



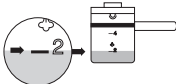
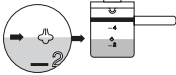
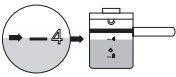
Aparatul este conform prevederilor următoarelor directive CE:

- Directiva Joasă Tensiune 2006/95/CE și modificările succesive;
- Directiva EMC 2004/108/CE și modificările succesive;
- Regulamentul European Stand-by 1275/2008 cu modificările ulterioare;
- Materialele și obiectele destinate contactului cu produsele alimentare sunt în conformitate cu dispozițiile regulamentului European 1935/2004.

SCOATEREA DEFINITIVĂ DIN UZ



Conform Directivei Europene 2002/96/EC, aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat unui centru autorizat de colectare separată a deșeurilor.

Pentru a prepara	Cantitate de apă în carafă	Cantitate de cafea în filtru
2 cafele		
2 cappuccino	Nivelul de apă trebuie să coincidă cu linia simbolului de abur de pe carafă 	
4 cafele		
4 cappuccino	Nivelul de apă trebuie să coincidă cu limita inferioară a colierului metalic. 